

BVGer C-7293/2009 vom 19. Oktober 2009

Bundesverwaltungsgericht, 2009-10-19, IT

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bvger_C-7293_2009

FR: TAF C-7293/2009 du 19 octobre 2009

IT: TAF C-7293/2009 del 19 ottobre 2009

Regeste

Assicurazione per l'invalidità (AI)

Erwägungen

E. 1

Il ricorso è parzialmente accolto nel senso che, annullata la decisione impugnata del 1° luglio 2009, l'incarto è rinviato all'UAIE, affinché completi l'istruttoria ai sensi dei considerandi e statuisca di nuovo.

E. 2

Non si prelevano spese processuali. Alla parte ricorrente è riconosciuta un'indennità per spese ripetibili di 800.- franchi, la quale viene posta a carico dell'UAIE.

E. 3

Comunicazione: al ricorrente (atto giudiziario); all'autorità inferiore (n. di rif. ...; Raccomandata), all'Ufficio delle assicurazioni sociali. I rimedi giuridici sono menzionati alla pagina seguente. La presidente del collegio: Il cancelliere: Elena Avenati-Carpani Dario Quirici Rimedi giuridici: Contro la presente decisione può essere interposto ricorso in materia di diritto pubblico al Tribunale federale, Schweizerhofquai 6, 6004 Lucerna, entro un termine di 30 giorni dalla sua notificazione, nella misura in cui sono adempiute le condizioni di cui agli art. 82 e segg., 90 e segg. e 100 della legge sul Tribunale federale del 17 giugno 2005 (LTF, RS 173.110). Gli atti scritti devono contenere le conclusioni, i motivi e l'indicazione dei mezzi di prova ed essere firmati. La decisione impugnata e - se in possesso della parte ricorrente - i documenti indicati come mezzi di prova devono essere allegati (art. 42 LTF). Data di spedizione:

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.